



NACRX001P412
prvotní identifikátor

Dne: 26.01.2015 Naše značka: NA- 3041-4/12-2014 Vyřizuje/tel.: Hnulíková / 974 847 433

Vaše značka:

ZPRÁVA ZE ZAHRANIČNÍ PRACOVNÍ CESTY

MÍSTO: Lublaň, Slovinsko

ÚČEL CESTY: Vedení odborného workshopu a exkurze v institucích v Lublani

ÚČASTNÍCI CESTY: Blanka Hnulíková

ZPRÁVU PODÁVÁ: Blanka Hnulíková

NAVŠTÍVENÉ INSTITUCE:

- **Archiv Republikce Slovenije, Zvezdarska 1, Ljubljana**
- **Slovenski entografski muzej, Metelkova 2, Ljubljana**
- **Narodna galerija Ljubljana, Puharjeva ulica 2, Ljubljana**
- **Narodni muzej Slovenije, Prešernova 20, Ljubljana**

TRVÁNÍ CESTY: 19. října. – 24. října 2014

DATUM VYHOTOVENÍ: 4. listopadu 2014

SCHVALUJE: PhDr. Eva Drašarová, CSc., ředitelka Národního archivu

podepsáno elektronicky

ČÁST VŠEOBECNÁ:

Pracovní cestu jsem zahájila odletem z letiště Václava Havla v neděli 19. října 2014 v 16:20 se slovinskou společností Adria Airways. V Lublani jsme přistáli v 17:35 dle letového plánu. Lublaňské letiště Aerodrom Ljubljana Jože Pučnik je vzdálené 26 km od centra města, tudíž jsem využila místní letištní veřejnou dopravu. Ubytování jsem měla zajištěné v hotelu Pri Mraku, který je v centru nedaleko od slovinského archivu.

Od pondělí do čtvrtka jsem vedla odborný workshop s názvem „Identifikacija fotografij in njihovo materialno varovanje“, který byl v anglickém jazyce. Podrobnosti o workshopu jsou v odborné části zprávy. Podle časového plánu probíhal workshop každý den od 9 hodin, jen odpoledne jsme většinou končily později než v 16 hodin.

V pátek jsem měla domluvené exkurze. Celkem jsem navštívila čtyři instituce, ve kterých mají fondy a sbírky s fotografickými dokumenty. Navštívené instituce byly následující: Archiv Republikce Slovenije, Slovenski entografski muzej, Narodna galerija a Narodni muzej Slovenije.

Cestu jsem ukončila v pátek odpoledne. Nejdříve jsem z centra Lublaně odjela na letiště, kde jsem pravidelným letem společnosti Adria Airways v 18:00 odletěla do Prahy. V Praze jsem byla v 19:20.

ČÁST ODBORNÁ:

Hlavní náplní cesty byl odborný workshop zaměřený na historický vývoj, identifikaci a ukládání historických fotografických technik. Workshop vznikl po domluvě s Lucií Planic, která je restaurátorkou papírových dokumentů, knižních vazeb a začíná i pracovat s fotografiemi. Garantem workshopu byl Archiv Republikce Slovenije. Organizátorem bylo restaurátorské oddělení slovinského archivu a já jsem byla lektorem pracovního setkání. Komunikativním jazykem byla angličtina.

Časový plán workshopu jsem rozdělila do dvou částí. První část jsem zaměřila na identifikaci historických fotografických technik a dalších informací s tím spojených. Tento tematický blok obsahoval nejprve teoretickou přípravu v délce trvání dvou dnů. Na ni navázala praktická identifikace se závěrečným vyhodnocením. Druhou část workshopu jsem směřovala na praktické dovednosti. Tento blok byl jednodenní. Rozpis přednášek je v příloze zprávy v programu workshopu.

Exkurze v institucích:

1. Archiv Republikce Slovenije, Zvezdarska 1, Ljubljana

Restaurátorské oddělení je standardně vybaveno pro práci na restaurování papíru, map a plánů, knižních vazeb a fotografií. Nejvíce mě zaujal nový dolévací stroj, který byl vyroben na zakázku slovinskou firmou Kambič. Nejzajímavější mi na tomto zařízení připadá LED osvětlení v dolévací lázni.



Dolévací zařízení Kambič – celkový pohled a detail lázně s osvětlením

2. Narodna galerija Ljubjana, Puharjeva ulica 2, Ljubljana

V době mé návštěvy zde probíhala rekonstrukce hlavní budovy, proto bylo pracoviště restaurátorů přemístěno do provizorních prostor v zázemí výstavních sálů. Restaurátorské ateliéry jsou rozděleny do tří skupin podle druhu materiálu, který se zde restauruje. Skupiny jsou následující:

- obrazy, kresby, akvarely
- sochy, plastiky, reliéfy
- fotografické techniky, negativy a další nezařazené materiály

Zde mě nejvíce zaujalo jednoduché a chytré zařízení na kapilární čištění. Pracovnice Tina Buch tento způsob čištění využila na čištění velkoformátové tapiserie. Podložkou byla tkaná textilie, která byla zdobená temperovou malbou.



*speciální materiál
na kapilární čištění*

*vrchní okapnička
ze které vytéká čistící voda*

*spodní okapnička
k odkapávání čistící vody*

Obrázek umístění okapniček na kapilární čištění v restaurátorském ateliéru

3. Narodni muzej Slovenije, Prešernova 20, Ljubljana

V Národním muzeu jsem měla domluvenou exkurzi s panem Tomislavem Kajfežem, který je správcem sbírek. Návštěva byla domluvena již v Praze na konferenci Egypt & Austria. Zde mě informoval, že mají v muzeu unikátní soubor fotografií slovinského fotografa Janeze Avguščina Puhara. Tento slovinský umělec byl průkopníkem a inovátorem fotografie ve Slovinsku. Používal zvláštní fotografickou techniku, která je založena na principu amalgámu stříbra jako daguerrotypie, ale svým vzhledem připomíná ambrotypii. Po domluvě s panem Kajfežem jsem měla možnost tyto unikáty vidět. Správcem sbírky fotografa Kajfeže je Blaženka First. Informace o této sbírce byla i literárně zpracovaná správkyní sbírky v publikaci Šifra Puharjeva, která je o prvním fotografovi Slovinska. Kniha má slovinsko – anglické texty. Publikaci jsem v muzeu zakoupila a je nyní k zapůjčení v knihovně Národního archivu.



Ukázky unikátních prací slovinského fotografa Janeze Puhara

4. Slovenski etnografski muzej, Metelkova 2, Ljubljana

Poslední navštívenou institucí bylo Slovinské etnografické muzeum. Zde jsem viděla velmi pěkné sbírky s fotografickými dokumenty, které spravuje pan Marko Frelih. V současné době se hlavně věnují identifikaci fotografických technik, identifikaci druhu plastové podložky u negativů a digitalizaci zpracovaných fotografických dokumentů. Na ukázkou z prohlédnutých sbírek, jsem vybrala svitkový film nestandardního rozměru šíře 45 mm.



Svitkový film šíře 45 mm.

ZÁVĚR:

Na závěr je možné shrnout jak úspěchy z workshopu, tak také navázanou spolupráci s pracovníky Lublaňských institucí. Předpokládám, že tento workshop bude mít pokračování. Účastníci workshopu získali zásadní informace, které mohou užít ve své praxi.

PŘÍLOHY:

Příloha č. 1: Program workshopu *The Timetable for Workshop*

Příloha č. 2: Upoutávka na konání workshopu pořádaného v budově Archivu Slovinské republiky
Identifikacija fotografij in njihovo materialno varovanje

Příloha č. 3: Certifikát, který potvrzuje vedení workshopu.